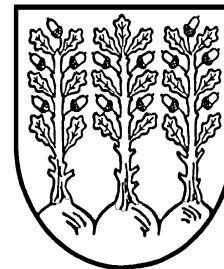


# Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda  
Hantske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2020

Donnerstag, den 19.03.2020

Nummer 917

Inhalt	Seite
<b>Amtliche Bekanntmachungen / Hantske wozjewjenja</b>	
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	1
<b>Informationen / Informacije</b>	
Information zur Oberbürgermeisterwahl 2020	2
Fundsachen vom Monat Februar 2020	3
Aktuelle Stellenausschreibung der Stadtverwaltung	3
Aktuelle Ausschreibungen der Stadtverwaltung	4
Peer Trainer*innen Ausbildung 2020 - jetzt anmelden	4

## Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 06. (ordentlichen) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 10.03.2020 gefassten Beschlüsse

Beschlussvorlagen mit den Anlagen finden Sie unter [www.hoyerswerda.de](http://www.hoyerswerda.de) → Rathaus → Ratsinformationssystem.

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

- Die Reinigungsleistungen im Fachbereich Feuerwehr, hier: Unterhalts-, Glas- sowie Grundreinigung in den Gebäuden der Hauptfeuerwache, der Integrierten Regionalleitstelle Ostsachsen (IRLS) sowie der Dienstwohnung der IRLS in 02977 Hoyerswerda, werden vom 01.05.2020 bis 31.12.2023 vergeben an die Lieblang Dienstleistungen GmbH, 02642 Braunsbedra, OT Krumpa.
- Sofern notwendige Auftragsweiterungen 10 % der vergebenen Leistung übersteigen, ist der Verwaltungsausschuss erneut zu beteiligen.

**Beschluss-Nr.: 0143-I-20/04/VwA/06.**

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

- Außerplanmäßige Auszahlung

- 1.1 Außerplanmäßige Auszahlung wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
55100000.07415000.02301	Spiel- und Sportgeräte Spielplatz OT Zeißig	50.000 €

- 1.2 Die Deckung der außerplanmäßigen Auszahlung nach Ziffer 1.1 wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
55100000.27510001.02301	Zuweisung vom Land für Spiel- und Sportgeräte Spielplatz OT Zeißig	40.000 €
DK 3004	FG 60.4-Baubetriebshof und Stadtgrün	10.000€
	nachrichtlich:	50.000€
	55100000.42219900 Unterhaltung des sonst. unbeweglichen Vermögens	

**Beschluss-Nr.: 0145-I-20/05/VwA/06.**

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

Die Stadt Hoyerswerda stimmt einer Umschuldungsfinanzierung im Erbbaugrundbuch Blatt 6028 zu.

**Beschluss-Nr.: 0149-I-20/06/VwA/06.**

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

### Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 07. (ordentlichen) Sitzung des Technischen Ausschusses am 11.03.2020 gefassten Beschlüsse

Beschlussvorlagen mit den Anlagen finden Sie unter [www.hoyerswerda.de](http://www.hoyerswerda.de) → Rathaus → Ratsinformationssystem.

Der Technische Ausschuss beschloss:

#### 1. Überplanmäßige Auszahlungen

##### 1.1 Überplanmäßige Auszahlungen wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
51101003.09612000.05078	Ausbau Rad-/ Gehweg vor der neuen Oberschule Zusestraße	45.000 €

##### 1.2 Die Deckung der überplanmäßigen Auszahlungen nach Ziffer 1.1 wie folgt:

Produktsachkonto	Bezeichnung	Betrag
54100000.42210101.12095	Unterhaltung Alte Berliner Straße	45.000 €

#### 2. Unter Berücksichtigung von Ziffer 1 erfolgt das Bauvorhaben „Ausbau Rad-/ Gehweg vor der Neuen Oberschule Zusestraße“ gemäß den unter Darlegung des Sachverhaltes/Begründung ausgeführten Ausbaukriterien.

**Beschluss-Nr.: 0151-I-20/16/TA/07.**

Der Technische Ausschuss beschloss:

- Die Arbeiten zur Errichtung eines Wohnmobilstellplatzes am Gondelteich/Lausitzbad von Hoyerswerda, deren Ausführung für die Zeit vom 30.03. bis 08.05.2020 geplant sind, werden vergeben an die Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG, Industriegelände Straße D Nr. 2a, 02977 Hoyerswerda.
- Bei notwendigen Auftrags Erweiterungen ist der Technische Ausschuss ab einer Erweiterung von 10 % des Auftragswertes erneut zu beteiligen.

**Beschluss-Nr.: 0152-I-20/17/TA/07.**

## Informationen / Informacije

### Information zur Oberbürgermeisterwahl am 06. und 20. September 2020

Am Sonntag, den 06. September 2020 findet die Oberbürgermeisterwahl der Stadt Hoyerswerda statt. Falls notwendig, wird am 20. September 2020 der zweite Wahlgang durchgeführt.

Der Oberbürgermeister wird von den Bürgern in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt. Die Wahl ist nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl durchzuführen. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten hat. Entfällt auf keinen der Bewerber mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, findet ein zweiter Wahlgang statt.

#### Neuerungen in der räumlichen Zuordnung der Wahlbezirke:

Der Wahlkreis der Stadt gliedert sich in einzelne Wahlbezirke, denen jeweils ein Wahllokal zugeordnet ist. Zur diesjährigen Wahl wird es gegenüber der bisherigen Aufteilung durch die Schließungen der Oberschulen „Am Stadtrand“ und „Am Planetarium“ sowie durch Bauarbeiten im AWO Altenzentrum mehrere Änderungen geben. Es werden rechtzeitig Informationen ergehen, in welchen Räumlichkeiten sich die jeweiligen Wahlbezirke befinden werden.

#### Information zur Briefwahl:

Der Versand der Wahlbenachrichtigungen erfolgt bis spätestens 16. August 2020. Auf der Rückseite wird sich ein Antrag für die Erteilung eines Wahlscheins befinden. Wahlscheine können von Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, bis zum **04. September 2020, 16.00 Uhr**, bei der Großen Kreisstadt Hoyerswerda, Briefwahlbüro, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, beantragt werden. Dabei ist zu beachten, den Antrag so rechtzeitig zu stellen, dass der Wahlschein mit den Briefwahlunterlagen noch vor dem Wahltag unter Berücksichtigung einer regulären Postlaufzeit von drei Tagen zugestellt werden kann. Daher empfehlen wir, kurz vor Ablauf der Frist eine persönliche Antragstellung bzw. Abholung der Briefwahlunterlagen. Die persönliche Beantragung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen, einschließlich der Sofortwahl im Briefwahlbüro, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, ist für den **ersten Wahlgang** in der Zeit **vom 17.08.2020 bis zum 04.09.2020** zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

## Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

jeweils montags bis mittwochs	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
donnerstags	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
freitags	8.30 bis 12.00 Uhr
Freitag, den 04.09.2020	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr

Der Versand der Briefwahlunterlagen beginnt am 17. August 2020.

Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Beantragung des Wahlscheines und der Briefwahlunterlagen für den ersten Wahlgang am 06.09.2020 automatisch auch den Wahlschein für einen möglichen zweiten Wahlgang am 20.09.2020 erhalten. Im Falle eines notwendigen zweiten Wahlgangs am 20.09.2020 ist das Briefwahlbüro vom 14.09.2020 bis zum 18.09.2020 zu folgenden Öffnungszeiten besetzt:

jeweils Montag	13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Freitag, den 18.09.2020	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr

Weitere Informationen hierzu finden Sie demnächst auf der Homepage [www.hoyerswerda.de](http://www.hoyerswerda.de) unter Rathaus und dem Menüpunkt Wahlen [www.hoyerswerda.de/rathaus/politik/wahlen/](http://www.hoyerswerda.de/rathaus/politik/wahlen/).

### Fundsachen des Monats Februar 2020

In der Zeit vom **01.02.2020 bis 29.02.2020** wurden folgende Gegenstände im Fundbüro abgegeben:

- 28er Trekking-Herrenfahrrad "Texo", weiß/olivgrün, 21-Gang-Schaltung, mit Hörnerlenker,
- 26er Herrenfahrrad "Tokaido", dunkelgrün/metallic, 7-Gang-Schaltung, mit Satteldecke,
- 28er Damenfahrrad "Hercules", schwarz, 21-Gang-Schaltung, hinten mit Korb,
- 27er Damenfahrrad "Konsul", lila, weiße Schutzbleche, weißer Sattel, 5-Gang-Schaltung,
- 26er Damenfahrrad "Germatec", dunkelblau/silber, mit Codierung, hinten ein Schmutzfänger

*Bei den Fundfahrrädern sind die Rahmenummern bekannt.*

- einzelner Sicherheitsschlüssel am Ring mit einem "BMW" Anhänger,
- fünf Schlüssel am Ring mit zwei Metallanhänger sowie einem Metallchip "Sparkasse"

Für Fundsachen gilt eine gesetzliche Aufbewahrungsfrist von sechs Monaten (nach dem BGB). Danach werden die Gegenstände versteigert (außer Schlüssel). Bürger, die ihre verlorenen Sachen in dieser Veröffentlichung wiedererkennen, melden sich bitte bis zum **31.08.2020** im Bürgeramt. Des Weiteren verweisen wir auf die Versteigerungsauction von Fundfahrrädern im Monat März/April 2020, zu finden im Internet unter [www.zoll-auktion.de](http://www.zoll-auktion.de).

### Aktuelle Ausschreibungen

Alle Ausschreibungen der Stadtverwaltung finden Sie im vollen Wortlaut unter [www.Hoyerswerda.de](http://www.Hoyerswerda.de) → Rathaus → Aktuelles → Ausschreibungen

Sanierung des denkmalgeschützten ehemaligen Zusegymnasiums zur Oberschule mit Ergänzungsbauten, Claus-von-Stauffenberg-Straße 40, 02977 Hoyerswerda, **Los 120.5.1 - Möbel Aula und Mensa – Stühle**,  
Vergabe-Nr. I/60.21/20/08-VOL

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:** 02.04.2020, 10:45 Uhr

Sanierung des denkmalgeschützten ehemaligen Zusegymnasiums zur Oberschule mit Ergänzungsbauten, Claus-von-Stauffenberg-Straße 40, 02977 Hoyerswerda, **Los 120.5.2 - Möbel Aula und Mensa – Tische**,  
Vergabe-Nr. I/60.21/20/09-VOL

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:** 02.04.2020, 11:00 Uhr

Sanierung des denkmalgeschützten ehemaligen Zusegymnasiums zur Oberschule mit Ergänzungsbauten, Claus-von-Stauffenberg-Straße 40, 02977 Hoyerswerda, **Los 120.3 – Möbel für Lernlandschaften, Unterrichtsräume**,  
Vergabe-Nr.: I/60.21/20/10-VOL

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:** 02.04.2020, 11:15 Uhr

## Informationen / Informacije

### Aktuelle Stellenausschreibungen

Alle öffentlichen Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung finden Sie ausführlich unter [www.Hoyerswerda.de](http://www.Hoyerswerda.de) → Rathaus → Verwaltung → Personalausreibungen

Im Fachbereich Bau ist **zum 01.08.2020** die Stelle als **Sachbearbeiter Haushalt (m/w/d)** in Vollzeit unbefristet zu besetzen.

Bewerbungsschluss: **31.03.2020**

### Peer Trainer\*innen Ausbildung 2020 - jetzt anmelden

Dein Engagement für Vielfalt und Miteinander gesucht



**Peer Training Sachsen sucht Jugendliche im Alter von 13 bis 19 Jahren, die Lust haben sich zur Trainer\*in für Vielfalt und Miteinander ausbilden zu lassen.**

Es ist ein respektvolleres Miteinander wichtig? Ihr habt keine Lust auf Vorurteile, Diskriminierung und Ausgrenzung? Ihr wollt euch aktiv gegen Fremdenfeindlichkeit, Hass, Gewalt und Rassismus engagieren? Dann seid ihr genau richtig beim Peer Training Sachsen, einem Programm der Sächsischen Jugendstiftung, was sich an Jugendliche im Alter von 13-19 Jahren richtet.

Wir sind auf der Suche nach sächsischen Schüler\*innen, die Lust haben, sich zum\* zur Peer Trainer\*in ausbilden zu lassen. Als Peer Trainer\*in lernt ihr die angesprochenen Themen zu bearbeiten, Workshops in Schulklassen und Jugendgruppen zu moderieren und Konflikte zu lösen. Ihr habt außerdem die Möglichkeit viele andere engagierte junge Menschen aus Sachsen kennen zu lernen und euch zu vernetzen.

Die nächste Ausbildung findet an zwei verlängerten Wochenenden statt.

- **30. April - 03. Mai Ausbildungswochenende I (Jugendherberge Chemnitz)**
- **28. Mai - 31. Mai – Ausbildungswochenende II (Jugendherberge Bad Lausick)**

Im ersten viertägigen Ausbildungsblock werden die Themen Diskriminierung, Vielfalt, Gender und Identität behandelt. Im zweiten Ausbildungsblock lernt ihr Moderationstechniken und Konfliktlösungsstrategien kennen. Danach seid ihr fit für euren ersten Einsatz, könnt selbst Workshops planen und zu zweit in Schulen durchführen. Die Teilnahme an beiden Ausbildungsblöcken ist erforderlich.

Neben einem spannenden Programm sind für euch Unterkunft, Anreise und Verpflegung kostenlos. Anmeldungen sind unter <http://www.saechsische-jugendstiftung.de/peertraining> möglich.

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

### REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102, E-Mail: [pressestelle@hoyerswerda-stadt.de](mailto:pressestelle@hoyerswerda-stadt.de)

**VERANTWORTLICH:** Olaf Dominick

### BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 35,00 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.